



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Pour publication immédiate** : 11 décembre 2014

### **LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE \$709,2 MILLIONS DE RESSOURCES POUR LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUES ATTRIBUÉS AU QUATRIÈME TOUR DE L'INITIATIVE RÉGIONALE DU CONSEIL**

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que \$709,2 millions destinés au financement et au développement économique de la communauté ont été attribués dans le cadre du IVème tour de l'initiative du Conseil de Développement Économique Régional (REDC).

Éléments centraux de la stratégie du Gouverneur pour rehausser l'économie et créer des emplois, les Conseils régionaux ont été mis en place en 2011 pour modifier l'attitude de l'État à l'égard du développement économique, d'un modèle du haut vers le bas à une approche basée sur la communauté et centrée sur la performance. L'initiative permet aux communautés, entreprises et dirigeants académiques, ainsi qu'aux citoyens de chaque région de l'État, d'élaborer des plans stratégiques spécialement adaptés aux forces et ressources uniques de leur région afin de créer des emplois et de soutenir la croissance économique.

« Il y a quatre ans, nous avons décidé d'adopter une approche différente par rapport au développement économique - en soulignant la coopération et l'investissement dans les actifs locaux au lieu de poursuivre l'ancienne mentalité amont-aval inefficace de l'État », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Voilà ce que les conseils régionaux sont et voilà la preuve aujourd'hui qu'ils continuent à donner l'impulsion nécessaire à une renaissance économique dans toutes les régions de l'État. Chaque conseil a présenté des idées audacieuses en matière de création d'emplois et de nouvelles possibilités dans sa communauté, et je suis fier de travailler avec chacun d'eux pour faire progresser New York. »

« Le travail qui se fait dans chaque région de l'État est très important car il instaure des bases qui vont continuer à stimuler l'économie - pas seulement aujourd'hui et demain, mais dans les années à venir, » a déclaré le Lieutenant-Gouverneur Robert J. Duffy, Président des Conseils Régionaux pour le Développement Économique. « Je félicite le Gouverneur Cuomo d'avoir établi les Conseils Régionaux de Développement Économique et je suis fier d'avoir travaillé avec eux au cours des quatre dernières années. J'exhorte tout le monde à poursuivre cet excellent travail aux côtés de notre Gouverneur, afin qu'ensemble, nous puissions continuer à construire un nouveau New York. »

Le Co-Leader au Sénat Dean Skelos a déclaré: « Les investissements annoncés aujourd'hui permettront aux entreprises de croître et de créer de nouveaux emplois dans le secteur privé afin que les jeunes puissent rester ici et poursuivre la carrière de leur choix. La meilleure façon de créer un avenir prometteur pour toutes les régions de notre grand État commence et se termine avec la possibilité de renforcer notre économie et de donner à chacun la possibilité de réussir.

Le Co-Leader au Sénat Jeff Klein a déclaré : « Nos économies à travers l'État de New York sont aussi diverses que nos résidents, et il est donc impératif que nous adoptions une approche globale par le biais de ces Conseils Régionaux de Développement Économique pour stimuler la création d'emplois et une croissance soutenue. Depuis sa création en 2011, le Gouverneur a tenu sa promesse de redéfinir notre paysage économique grâce à une plus grande collaboration et les partenariats public-privé. Sans aucun doute, cette stratégie a payé d'énormes dividendes, le lancement de nouveaux projets de développement et a donné du travail au gens. Je félicite les gagnants et les bénéficiaires d'aujourd'hui et je suis impatient de continuer à soutenir ce programme essentiel. »

Le Président de l'Assemblée Sheldon Argent a déclaré: « Pendant des années et des années, nous avons préconisé le développement économique régional et de l'université / des partenariats avec l'industrie et nous avons travaillé avec les dirigeants locaux pour faire avancer des projets à travers l'Empire State allant de CNSE, ici dans la Tech Valley, au Marcy NanoCenter; le Connective Corridor à Syracuse, le Clinical and Translational Science Institute à Rochester, et le Buffalo Niagara Medical Campus. Au nom de la majorité de l'Assemblée, je félicite le Gouverneur Cuomo pour son leadership et pour son engagement continu envers le développement économique régional. Nous sommes impatients de poursuivre ce partenariat avec le Gouverneur et avec nos collègues du Sénat. »

Les trois premiers tours du processus du Conseil Régional ont attribué plus de 2 milliards de dollars à plus de 2 200 projets de création d'emplois et de développement communautaire à travers l'état et ont soutenu la création ou le maintien de plus de 130 000 emplois.

Le 28 Avril 2014, le Gouverneur Cuomo a lancé le IVème volet et a présenté plusieurs nouvelles composantes à l'initiative, y compris l'élaboration de stratégies régionales mondiales à NY, la promotion de la participation des anciens combattants dans la population active, et le soutien de projets de reconstruction de certaines communautés. Ces nouveaux aspects des Conseils Régionaux maintiendront New York à la pointe de l'économie mondiale, accroîtront les possibilités économiques pour nos héros à la maison, et assureront que les communautés les plus touchées par les récentes tempêtes reconstruisent leurs économies de manière encore plus solide.

Au cours de ce IVème volet, les membres des 10 Conseils Régionaux se sont rendus à Albany pour présenter en personne leurs propositions à l'équipe d'évaluation de la mise en œuvre stratégique. Pendant deux jours, le SIAT, qui est composé des commissaires des agences d'état et d'experts en politique, ont directement écouté chacun des conseils régionaux, ont examiné les progrès réalisés sur les projets qui ont déjà bénéficié d'un financement de l'état, et ont évalué les mises en oeuvre du plan stratégique des régions et des propositions de financement pour 2014.

Les faits saillants des 852 projets à travers l'État recevant \$709,2 millions de subventions lors du quatrième tour de la compétition REDC sont décrits ci-dessous:

### **Mi-Hudson: Boursier Récipiendaire Majeur | \$ 82,8 millions pour le soutien à 118 projets**

Les faits saillants de ces projets ayant obtenu un financement de développement économique au IVème tour comprennent:

- **\$3,1 millions au Groupe Merlin Entertainments pour LEGOLAND.** Ce projet consisterait en l'élaboration d'un site à Haverstraw pour une nouvelle station de parc à thème LEGOLAND, y compris un parc à thème initial, suivi d'un parc aquatique et d'un hôtel. Les Parcs LEGOLAND sont conçus pour les familles ayant des enfants de 2 à 12 ans et ont une forte composante éducative. Les Parcs LEGOLAND stimulent généralement un développement économique supplémentaire dans la région, y compris un besoin accru de logements et d'espaces de vente au détail, et stimulent l'emploi dans la région.
- **2,5 millions de dollars à Jawonio Inc.** Le principal fournisseur de services aux personnes handicapées et aux personnes ayant des besoins spéciaux dans la basse vallée de l'Hudson, Jawonio se lance dans d'importantes améliorations, la consolidation et l'expansion de son campus principal de 16,8 acres à New City, dans le comté de Rockland. Ce projet de quatre ans et de 24 millions de dollars comprendra la construction de 97 000 pieds carrés d'espace artistique haut de gamme et comprendra un investissement important dans l'infrastructure informatique qui permettra de mieux positionner Jawonio pour l'extension prévue de sa division des services à l'emploi.
- **\$1.25 millions à USAI Lighting.** Un leader de l'industrie de pointe dans la fabrication de luminaires LED, USAI Lighting est passé d'une société de \$5,9 millions à \$35,6 en sept ans seulement. Pour poursuivre cette tendance de croissance positive, la société prévoit d'agrandir ses installations pour inclure: les nouvelles technologies; des essais; des centres de formation et d'accueil; des espaces de bureau modernisés; un équipement pour les essais spécialisés pour une capacité accrue de recherche et de développement; un atelier d'usinage de prototype; la modernisation extérieure; et une zone de test usine et produit ergonomique redessinée. Le bâtiment obtiendra la certification LEED et le projet une éco-efficacité optimale.

### **Long Island: Boursier Récipiendaire Majeur | \$81.9 million pour le soutien de 97 projets**

Une partie des projets financés par les subventions du troisième tour de financement est présentée ci-dessous :

- **\$4.7 million pour le projet de Rising Station de Wyandanch.** Ce projet devrait accroître les possibilités d'emploi dans la collectivité du grand Wyandanch. Le projet comprendra la construction d'un bâtiment commercial de trois étages d'environ 95 000 pieds carrés qui sera

situé à proximité immédiate de l'immeuble de la station de train Wyandanch de Long Island.

- **\$2.5 million à Adelphi University pour le Nursing Innovation Lab et le Centre de formation.**

Ce centre de formation de haute technologie, qui sera situé dans le bâtiment super moderne Nexus de l'Université, sera équipé de dispositifs d'apprentissage numérique de pointe, et de paramètres alternatifs et de soins à domicile, ainsi que de simulateurs d'évènements de santé qui assureront que les infirmières d'Adelphi seront les mieux formées de la région et sont aptes à l'emploi dès leurs débuts. Ce projet de 15 millions de dollars sera un atout majeur pour Adelphi, qui prévoit de s'associer à des fournisseurs de soins de santé régionaux et d'offrir une formation continue à leur main-d'œuvre afin de s'assurer que les infirmières régionales restent bien formées pour répondre à la nature changeante des soins de santé.

- **\$1.5 millions au STEM Learning Center d'Hofstra University.** Ce projet permettra de remédier à la pénurie de travailleurs STEM qualifiés et à l'écart entre les compétences d'un grand nombre de diplômés des collèges de Long Island et les compétences requises pour les emplois dans les domaines de STEM et de la durabilité. En rénovant Gittleson Hall à Hofstra pour créer un « Collaboratorium » constitué d'installations d'enseignement et de recherche de pointe partagées par plusieurs ministères, le projet vise à faire tomber les barrières physiques et organisationnelles qui divisent l'espace et l'équipement par ministères, et font à la place correspondre l'infrastructure à la pratique scientifique de plus en plus interdisciplinaire. Cela permettra à Hofstra de mieux préparer plus d'étudiants à travailler dans les domaines du STEM et du développement durable, tout en abordant la santé d'urgence, la qualité de l'environnement, et les questions de durabilité auxquelles fait face Long Island.

### **Moitié Sud : Boursier Récipiendaire Majeur | \$80.8 million pour le soutien à 91 projets**

Les faits saillants de ces projets ayant obtenu un financement de développement économique au IVème tour comprennent:

- **\$2.9 millions pour l'Initiative Delaware County Broadband.** Ce projet présente une collaboration unique entre les fournisseurs de télécommunications, une coopérative électrique à but non lucratif, et deux agences de développement économique dans un partenariat visant à étendre la disponibilité de la bande large aux résidents et aux entreprises non desservies situées dans la région rurale du comté du Delaware de l'État de New York. MTC Cable, une filiale de la Margaretville Telephone Company, propose de s'associer avec DTC Cable, une filiale de la Delhi Telephone Company, avec le Delaware County Electric Cooperative afin d'étendre 213 miles d'installations fibre à domicile (FTTH), englobant plus de 1800 résidents non desservis dans huit municipalités.

- **\$2.25 millions pour le Champ de Courses Watkins Glen International.** Watkins Glen International entreprendra un projet de ré-asphaltage nécessaire et total de l'hippodrome pour combler des lacunes de sécurité critiques, y compris le retrait et le remplacement de la piste existante, des parties des tabliers / accotements, et des bordures de trottoirs.

- **\$2 millions au projet de redéveloppement de Corning Hospital.** Ce projet consiste en un

réaménagement en deux étapes du site de l'Hôpital Corning dans la ville de Corning après que l'hôpital ait été déplacé dans la ville de Corning. La Phase I comprendra l'évaluation nécessaire du site, l'assainissement, la démolition, et les activités de remise en état afin de créer un site « prêt à démarrer » attractif pour un futur réaménagement urbain mixte.

### **Finger Lakes: Boursier Récipiendaire Majeur | \$80.7 millions pour le soutien à 100 projets**

Les faits saillants de ces projets ayant obtenu un financement de développement économique au IV<sup>ème</sup> tour comprennent:

- **\$5 millions à High Tech Rochester, Inc. pour aider avec la Coopérative d'Accélérateur de Business.** La coopérative d'accélérateur de business des Finger Lakes permettra d'accroître considérablement l'entreprise et la création d'emplois grâce à l'entrepreneuriat et l'innovation, et d'établir la réputation de la région de Finger Lakes comme ayant un esprit d'entreprise de renommée nationale, d'innovation, et comme leader en matière de commercialisation. Le projet permettra de créer un centre de ressources de l'entrepreneur en ligne; d'établir un système de vidéoconférences à l'échelle régionale pour mieux relier les entrepreneurs dans la région avec les programmes et les services offerts; et de créer les locaux d'un « hub » d'accélérateur de business dans la ville de Rochester.
- **\$3 millions pour le redéveloppement de la Sibley Tower.** Une stratégie de rénovation complète pour le grand magasin historique de 1,1 million de pieds carrés au centre-ville de Rochester, ce projet permettra de créer 94 unités de logement à faible revenu, 92 unités de logement au prix du marché, un nouveau Lifespan Senior Center, 57 000 pieds carrés d'espace de bureau de classe A, 10 000 pieds carrés d'espace de vente au détail, 10 kiosques de vente au détail, un marché pour les agriculteurs urbains, et 200 places de parking souterrain.
- **\$1.5 million for la construction du laboratoire MAGIC de RIT.** RIT construira un hub pour stimuler l'activité des programmes universitaires de RIT à viabilité commerciale dans les domaines des informatiques, du cinéma et de l'animation, de l'illustration, de la conception graphique et de la science de l'imagerie. L'installation à permettra RIT de relier entre eux les programmes universitaires et high-tech des installations expérimentales nécessaires pour le développement de la technologie et l'activité de démarrage commercialement viable hors campus.

### **Centre de l'État de New York : Boursier Récipiendaire Majeur | \$80.2 millions pour le soutien à 85 projets**

Les faits saillants de ces projets ayant obtenu un financement de développement économique au IV<sup>ème</sup> tour comprennent:

- **\$3.6 millions à l'Hotel Syracuse.** Le projet va transformer et réouvrir l'Hôtel Syracuse préalablement fermé comme hôtel du siège social du centre des conventions du comté

d'Onondaga. Lorsque la rénovation sera terminée, la propriété offrira 261 chambres, trois salles de bal principales, un restaurant, un salon, un hall d'entrée, des aires libres, et générera 261 emplois ainsi qu'une activité économique connexe. Cela soutiendra également le centre des conventions.

- **\$1.8 million au Projet Smart Regrowth Sustainable Corners de Syracuse.** Le projet permettra d'accélérer la revitalisation dans le quartier de Westside à Syracuse. Comme prévu dans le plan LEED pour le développement du Quartier, le projet mettra en œuvre des changements dans l'utilisation des terres et convertira un parking sous-utilisé, un immeuble vacant, et plusieurs parcelles vacantes aux trois coins d'une intersection en un projet à usage mixte.

- **\$750,000 au Colgate University Center for Art and Culture.** Le projet proposé est la relocalisation de deux musées de l'Université Colgate dans un centre pour l'Art et la Culture de 25 880 pieds carrés nouvellement construit au centre-ville d'Hamilton, le renforcement de la synergie entre l'Université et la communauté locale. Actuellement, la Galerie d'art Picker et le Musée d'anthropologie Longyear sont situés sur le campus et fonctionnent comme des entités séparées et distinctes. Tous deux occupent des installations désuètes avec peu d'exposition publique, et ne sont pas facilement accessibles. Ce projet mettra les musées au cœur de la communauté d'Hamilton.

### **Nord du Pays: Récipiendaire du Conseil Régional | \$63.4 millions pour le soutien à 69 projets**

Les faits saillants de ces projets ayant obtenu un financement de développement économique au IVème tour comprennent:

- **\$5 millions à l'autorité pour le développement des Pays du Nord.** Le projet permettra d'établir le fonds de réaménagement du Pays Nord qui aidera au réaménagement, la transformation, la réhabilitation, la revitalisation, l'assainissement, le nettoyage, et les projets d'infrastructure dans la région nord du pays.

- **\$2 millions au projet de modernisation des locaux manufacturiers d'Agri-Mark.** Le projet comprendra la démolition et la construction d'une nouvelle installation ainsi que le remplacement de tous les équipements importants, nécessaires pour fabriquer du fromage. La nouvelle installation couverte par le projet prendra en charge environ 1,5 millions de livres de lait par jour, ce qui est d'environ 20 pour cent de plus que la capacité actuelle.

- **\$1.2 million au projet de revitalisation des arts et de l'apprentissage interactif.** RAIL est une collaboration globale, intra-régionale qui est le premier endroit à usage mixte offrant arts/apprentissage/expériences de vie et des opportunités de pointe aux résidents du Pays Nord. Ses avantages ont un impact sur tous les domaines du commerce, de l'éducation et de la vie. Ce projet de solution axée, encadrée autour de deux bâtiments historiques revitalisés à Potsdam, comprend des espaces d'apprentissage K-12 STEAM, une galerie d'art / des studios, un centre d'apprentissage virtuel, des incubateurs d'entreprise pour artistes, des résidences de qualité et des logements pour étudiants poursuivant des études supérieures.

## Ville de New York : Récipiendaire du Conseil Régional | \$61.2 millions pour le soutien à 71 projets

Les faits saillants de ces projets ayant obtenu un financement de développement économique au IV<sup>ème</sup> tour comprennent:

- **\$2.5 millions pour le National Urban League Redevelopment Project.** Le Urban League Empowerment Center, LLC réaménagera le site en lieu à usage mixte qui comprendra des commerces et des bureaux, des espaces communautaires, un espace centre de conférences, 114 logements résidentiels et environ 225 places de stationnement. La National Urban League déménagera son siège social national dans le nouvel espace de bureau et développera un musée des droits civiques, un Centre de l'entrepreneuriat et de Conférence, et mettra en place un Fonds d'Autonomisation Urbain pour soutenir les entrepreneurs faisant partie des minorités.
- **\$6 millions pour le projet d'expansion de Brooklyn Brewery.** La Brooklyn Brewery prévoit de construire une brasserie état de pointe de 400 000 barils, extensible à 1 million de barils à Staten Island. Le projet de 70 millions de dollars permettra à la brasserie de maintenir une trajectoire de croissance rapide, en particulier en tant qu'exportateur international, et à mesure que sa capacité augmentera, la Société prévoit la création d'au moins 140 nouveaux emplois.
- **\$1.5 million pour le redéveloppement du Victoria Theater.** L'objectif principal du projet est de réaménager le site d'une manière qui favorise la croissance économique grâce à la revitalisation de la zone comme destination culturelle et commerciale pour les arts et spectacles; et de répondre à la nécessité constante de logements abordables et au taux du marché. Le projet aura une composante de restauration historique en plus d'un nouveau bâtiment de 26 étages qui abritera un hôtel, un centre des arts culturels, un commerce de détail, des logements et d'un parking.

## Région de la Capitale Récipiendaire du Conseil Régional | \$60 millions pour le soutien à 93 projets

Les faits saillants de ces projets ayant obtenu un financement de développement économique au IV<sup>ème</sup> tour comprennent:

- **\$1.5 million pour le projet du Farmer's Market de Troy.** La phase I comprendra la construction d'une installation à usage mixte sur le site de l'ancien hôtel de ville de Troy, combiné avec le marché fermier. L'ensemble du projet se traduira par une installation 180 000 pieds carrés à usage mixte au centre-ville de Troy avec 100 unités résidentielles, 40 000 pieds carrés d'espace de vente, un espace de 100 places de stationnement souterrain et une place publique,
- **\$1.2 million à la Schenectady Metroplex Authority pour la transformation du Quartier Robinson** Ce projet permettra de tirer parti d'investissements publics et privés de plus de 18 millions de dollars pour revitaliser trois pâtés de maisons dilapidés dans le centre de Schenectady, qui sont à distance de marche de Schenectady County Community College et Union College, du quartier des affaires du centre-ville, d'Amtrak et des points d'accès de la

Capital District Transportation Authority. Le réaménagement comprendra 105 appartements et 9 900 pieds carrés réservés à la restauration / d'espace de vente. Le projet apportera des logements à des prix de marché attrayants pour de jeunes professionnels attirés par de grands employeurs tels que General Electric, et de nouvelles entreprises telles que Transfinder et Quirky.

- **\$1 million à Finch Paper LLC.** Ce projet de modernisation de \$20 millions de l'usine de la société de Glens Falls renforcera sa position concurrentielle et aidera à maintenir plus de 600 emplois existants en réduisant la structure globale des coûts de Finch Paper sans impact négatif sur l'emploi. Les domaines clés de la modernisation comprennent les opérations de transformation du bois, l'installation de l'usine de pâte à papier et Une machine à papier n. 4.

### **Vallée de la Mohawk : Récipiendaire du Conseil Régional | \$59.6 millions pour le soutien à 59 projets**

Les faits saillants de ces projets ayant obtenu un financement de développement économique au IVème tour comprennent:

- **\$4 millions à la Northeast UAS Airspace Integration Research Alliance.** Le projet va installer un système de surveillance et de radar sur la zone d'essais de l'aéroport international Griffiss désigné FAA et au nord dans la région de Lowville. Cela permettra la collecte de données dont la précision sera élevée et augmentera la capacité de tests de la zone d'essais de Griffiss. Le projet fournira les données de suivi des avions pour la sécurité et la sensibilisation des opérateurs de la UAS; et fournira au site de tests de la USA FAA de NY le potentiel de prendre la tête du développement d'un système de détection pour des opérations sécuritaires de l'UAS dans l'espace aérien national.

- **\$1 million au Marcy Nano Center.** Ce projet est dans le prolongement du développement du centre Marcy Nano à l'Institut polytechnique SUNY et soutient les améliorations prévues sur le site du projet. Cette phase du développement appuie les plans pour qu'un utilisateur final du site du projet étende son investissement dans le les consortiums G450 en développant le site pour soutenir la construction complète d'un campus pouvant soutenir 8.250.000 pieds carrés d'installations connexes de production avancées.

- **\$750,000 à la ville d'Utica pour l'amélioration des infrastructures de la marina du port.** La Ville d'Utica fera avancer le Utica Harbor Master Plan grâce à la conception des cloisons, des infrastructures et l'amélioration du site; le développement de l'amélioration des infrastructures; et la mise en œuvre d'un programme de sélection de développeur.

### **Ouest de l'État de New York : Mi-Hudson : Récipiendaire du Conseil Régional – \$58,6 millions pour le soutien à 69 projets**

Les faits saillants de ces projets ayant obtenu un financement de développement économique au IVème tour comprennent:



- **\$1.5 million au National Comedy Center** pour la rénovation de deux bâtiments et la construction d'une nouvelle structure. Le projet permettra au National Comedy Center d'attirer plus de 120 000 visiteurs chaque année et de générer plus de 26 millions de dollars annuellement en activité économique locale, ce qui entrainera un développement économique et aidera à améliorer l'environnement économique de la région.
- **\$900,000 à People United pour le logement durable (PUSH) dans le cadre de l'initiative communautaire durable de Buffalo.** Le projet d'Initiative de Développement Durable de la Communauté, reconnu au niveau national sur la West Side de Buffalo, renforcera le district de durabilité dirigé par la communauté; se lancera dans des projets d'énergie renouvelable sur trois sites; et établira en partenariat pour générer 250 installations solaires photovoltaïques dans les communautés à revenus faibles et modérés dans l'Ouest de New York.
- **\$650,000 pour la construction cruciale du campus medical Buffalo Niagara.** Le Buffalo Niagara Medical Campus va étendre son infrastructure essentielle en construisant deux passages pour piétons aériens reliant la nouvelle école de médecine et de sciences biomédicales de l'Université de Buffalo (UB); le nouveau bâtiment de bureaux médicaux Coventus (Coventus Medical Office Building); et l'Institut de recherche UB.

Une liste complète des bourses REDC 2014 est disponible sur [www.regionalcouncils.ny.gov](http://www.regionalcouncils.ny.gov).

En outre, cinq régions de l'État de New York ont obtenu des financements pour lancer des programmes d'innovation Hot Spot. Le Concours Innovation Hot Spots est une nouvelle facette de l'initiative REDC qui a été présentée l'année dernière par le Gouverneur Cuomo. Elle est conçue pour transformer l'État de New York en leader dans la croissance de nouvelles entreprises technologiques en attirant le capital de risque et les dépenses de recherche parrainées par l'industrie. Les Hot Spots favoriseront l'innovation en offrant aux start-ups des services de soutien aux entreprises précieux pour aider à commercialiser la recherche universitaire et promouvoir davantage la collaboration entre les entreprises et les universités.

Chacune des régions de la vallée de la Mohawk, la région de la capitale, de la mi-Hudson, de New York et Long Island ont été désignées aujourd'hui pour la deuxième phase du programme Innovation Hot Spots. Les cinq gagnants Hot Spots recevront jusqu'à \$ 250 000 par an en aide financière de l'Etat pour étendre leur assistance directe aux jeunes entreprises, y compris les services d'aide juridique, technique et commercial.

Les lauréats Hot Spots de l'innovation 2014 sont:

**Mohawk Valley Community College Foundation** – Pour le Mohawk Valley Innovation Hot Spot, le thINCubator, un projet du Mohawk Valley Community College, qui offrira un incubateur unique aux entrepreneurs et leur offrira un accès direct à la créativité de tous les segments de la population régionale. Le thINCubator travaille avec une large coalition de partenaires, avec le soutien de la Community Foundation, le Workforce Development Institute et MVCC – ainsi que des partenariats en nature avec des établissements d'enseignement locaux, des conseils d'experts et le soutien de projets similaires, établis depuis plus longtemps à Syracuse.

**SUNY Albany Research Foundation** – Pour le Hot Spot de l'innovation de la région de la capitale, le programme i518 fournira un soutien à l'entrepreneuriat et des formations dans des points de présence dans les villes d'Albany, Troy et Schenectady. Cela favorisera la croissance de nouveaux employeurs dans ces domaines qui sont accessibles par les transports publics à faible revenu et les personnes mal desservies. Grâce au programme SEED de l'Université à Albany, le mentorat d'affaires et des conseils sont fournis aux entrepreneurs à faibles revenus. En outre, la formation entrepreneuriale i518 sera fournie aux entreprises SEED dans les entreprises de logiciels, axées sur l'innovation et les services web.

**Biotechnology Incubator at New York Medical College (BioInc@NYMC)** – - Pour le Hot Spot de l'innovation de la Mid-Hudson, le New York Medical College a établi un partenariat avec d'autres entités de la Région pour fournir une variété de services par le biais de ses partenaires, mais il mettra l'accent sur les divers besoins de la biotechnologie en pleine croissance et les industries des sciences de la vie dans la région Mid-Hudson.

**CUNY Hub for Innovation and Entrepreneurship** – Pour le Hot Spot de l'innovation de New York City, CUNY utilisera sa portée institutionnelle pour offrir l'ensemble le plus diversifié de services et d'actifs aux entrepreneurs de la région métropolitaine de New York.

**Long Island High Technology Incubator Inc.** – Pour le Hot Spot de l'innovation de Long Island, les incubateurs de Long Island s'allient pour créer un réseau régional d'innovation collaborative qui comprend les institutions de recherche de renommée mondiale de la région, les organisations professionnelles en matière de technologie, les ressources d'investissement, les écoles et universités à vocation technologique et commerciale, et les fournisseurs de services aux entreprises. Les objectifs du Hot Spot sont d'élargir les explorations entrepreneuriales prospères, la rétention des startups technologiques à Long Island et d'unifier les efforts de développement de la région, parfois dispersés, les efforts visant à favoriser et soutenir un esprit d'entreprise auto-énergisant vital de toute la région.

### **A propos des conseils régionaux de développement économique**

L'initiative des Conseils régionaux de développement économique (REDC) est une composante clé de l'approche transformatrice du Gouverneur Cuomo en matière d'investissement de l'État et de développement économique. En 2011, le Gouverneur Cuomo a créé 10 conseils régionaux de développement économique, afin de développer des plans stratégiques à long terme pour la croissance économique de chaque région. Les Conseils sont des partenariats entre les secteurs public et privé composés d'experts locaux et de parties prenantes issues des affaires, de l'éducation, des administrations locales et des organisations non gouvernementales. Les Conseils régionaux ont redéfini la façon dont l'État de New York investit dans les emplois et la croissance économique en mettant en place une approche communautaire du bas vers le haut et un processus compétitif pour les ressources de l'État. Après trois tours de la procédure REDC, plus de 2 milliards de dollars ont été accordés à des projets de création d'emplois et de développement économique, en cohérence avec les plans stratégiques de chaque région, avec pour conséquence la création ou le maintien de plus de 100 000 emplois. Pour plus d'informations sur les Conseils régionaux, visiter [www.regionalcouncils.ny.gov](http://www.regionalcouncils.ny.gov)

###

Des informations complémentaires sont disponibles à [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

**We Work for the People**  
Performance \* Integrity \* Pride